

FRANÇAIS :

Pour Fatem

<https://artists4fatem.org/>

Fatma Hassona (Fatem) avait 25 ans. Elle était une photojournaliste indépendante palestinienne. Elle a été prise pour cible par l'armée israélienne le 16 avril 2025, soit le lendemain de l'annonce de la sélection du film PUT YOUR SOUL ON YOUR HAND AND WALK de Sepideh Farsi, dont elle était l'héroïne, dans la sélection ACID du festival de Cannes.

Elle allait se marier.

Dix de ses proches, dont sa sœur enceinte ont été tué•es par cette même frappe israélienne.

Depuis les terribles massacres du 7 octobre 2023, aucun journaliste étranger n'a été autorisé à entrer dans la bande de Gaza. L'armée israélienne cible des civils. Plus de 200 journalistes ont été délibérément tué•e•s.

Auteurs et autrices, réalisateurs et réalisatrices, artistes, sont brutalement assassiné•e•s. Fin mars le réalisateur palestinien Hamdan Ballal, oscarisé pour son film NO OTHER LAND, documentaire coréalisé avec Yuval Abraham, Basel Adra et Rachel Szor, a été violemment agressé par des colons israéliens puis kidnappé par l'armée, avant d'être libéré sous la pression internationale. L'absence de soutien de l'Académie des Oscars à Hamdan Ballal, a suscité l'indignation de ses propres membres et elle a dû s'excuser publiquement de son inaction.

Une telle passivité nous fait honte.

Pourquoi le cinéma, vivier d'œuvres sociales, engagées, paraît se désintéresser de l'horreur du réel, de l'oppression subie par nos consœurs et confrères ?

Nous artistes et acteur•ice•s de la culture, nous ne pouvons rester silencieux•se•s tandis qu'un génocide est en cours à Gaza et que cette actualité indicible, touche nos milieux de plein fouet.

A quoi servent nos métiers si ce n'est à tirer des leçons de l'Histoire, des films engagés, si nous ne sommes pas présent•e•s pour protéger les voix opprimées?

Pourquoi ce silence?

L'extrême droite, le fascisme, le colonialisme, les mouvements anti-trans et anti-LGBTQIA+, sexistes, racistes, islamophobes et antisémites mènent leur bataille sur le terrain des idées, s'attaquent à l'édition, au cinéma, aux universités, et c'est pourquoi nous avons le devoir de lutter.

Refusons que notre art soit complice du pire.

Levons-nous.

Nommons le réel.

Osons le regarder collectivement avec la précision du cœur pour qu'il ne puisse plus être silencieux et couvert.

Refusons les propagandes qui colonisent sans arrêt nos imaginaires et nous font perdre le sens de nos humanités.

Pour Fatem, pour toutes celles et ceux qui meurent dans l'indifférence.

Le cinéma se doit de porter leurs messages, d'être un reflet de nos sociétés.

Agissons avant qu'il ne soit trop tard.

ENGLISH :

For Fatem

<https://artists4fatem.org/>

Fatma Hassona (Fatem) was 25 years old.

She was a Palestinian freelance photojournalist. She was targeted by the Israeli army on 16 April 2025, the day after it was announced that Sepideh Farsi's film PUT YOUR SOUL ON YOUR HAND AND WALK, in which she was the star, had been selected in the ACID section of the Cannes Film Festival.

She was about to get married.

Ten of her relatives, including her pregnant sister, were killed by the same Israeli strike.

Since the terrible massacres of 7 October 2023, no foreign journalist has been authorised to enter the Gaza Strip. The Israeli army is targeting civilians. More than 200 journalists have been deliberately killed. Writers, film-makers and artists are being brutally murdered.

At the end of March, Palestinian film-maker Hamdan Ballal, who won an Oscar for his film NO OTHER LAND, co directed by Yuval Abraham, Basel Adra and Rachel Szor, was brutally attacked by Israeli settlers and then kidnapped by the army, before being released under international pressure. The Oscar Academy's lack of support for Hamdan Ballal sparked outrage among its own members and it had to publicly apologise for its inaction.

We are ashamed of such passivity.

Why is it that cinema, a breeding ground for socially committed works, seems to be so indifferent to the horror of reality and the oppression suffered by our sisters and brothers?

As artists and cultural players, we cannot remain silent while genocide is taking place in Gaza and this unspeakable news is hitting our communities hard.

What is the point of our professions if not to draw lessons from history, to make films that are committed, if we are not present to protect oppressed voices?

Why this silence?

The far right, fascism, colonialism, anti-trans and anti-LGBTQIA+, sexist, racist, islamophobic and anti-Semitic movements are waging their battle on the battlefield of ideas, attacking publishing, cinema and universities, and that's why we have a duty to fight.

Let's refuse to let our art be an accomplice to the worst.

Let us rise up.

Let us name reality.

Let us collectively dare to look at it with the precision of our sensitive hearts, so that it can no longer be silenced and covered up.

Let us reject the propaganda that constantly colonises our imaginations and makes us lose our sense of humanity.

For Fatem, for all those who die in indifference.

Cinema has a duty to carry their messages, to reflect our societies.

Let's act before it's too late.

ESPAÑOL :

Para Fatem

<https://artists4fatem.org/>

Fatma Hassona (Fatem) tenía veinticinco años. Era una fotoperiodista independiente palestina. Fue asesinada por el ejército israelí el 16 de abril de 2025, al día siguiente de que fuese anunciada la selección de la película PUT YOUR SOUL ON YOUR HAND AND WALK, de Sepideh Farsi, de la cual era la protagonista, en la sección ACID del festival de Cannes.

Iba a casarse.

Diez miembros de su familia, entre ellos su hermana embarazada, fueron asesinados por ese mismo ataque aéreo israelí.

Desde los terribles masacres del 7 de octubre de 2023, ningún periodista extranjero fui autorizado a entrar en la franja de Gaza. El ejército israelí ataca a los civiles. Más de 200 periodistas fueron asesinados intencionalmente.

Autores, directores, artistas, mueren asesinados brutalmente. A finales de marzo, el director palestino Hamdan Ballal, oscarizado por su película NO OTHER LAND, documental codirigido con Yuval Abraham, Basel Adra y Rachel Szor, fue violentamente agredido por colonos israelíes y secuestrado por el ejército antes de ser liberado bajo la presión internacional. La falta de apoyo de la Academia de los Oscar a Hamdan Ballal suscitó la indignación de sus miembros hasta que tuvo que disculparse públicamente por su inacción. Una pasividad como esa nos avergüenza.

¿Por qué el séptimo arte, fuente de obras en fase con las problemáticas sociales de nuestras vidas, parece hoy cerrar los ojos en frente al horror y la opresión, que sufren nuestros colegas palestines?

Nosotros, artistas y trabajadores del sector cultural, no podemos quedarnos callados mientras que un genocidio está ocurriendo en Gaza y que esa actualidad indecible impacta nuestros ámbitos profesionales directamente.

¿En qué sirven nuestros laboros sino en aprender de la Historia? En qué sirve el compromiso ético las películas si no estamos aquí para proteger a las voces de los oprimidos?

¿Qué significa este silencio?

La extrema derecha, el fascismo, el colonialismo, la transfobia, las lgbtfobia, el sexismo, el racismo, la islamofobia, el antisemitismo ejercen sus batallas en el suelo de las ideas, atacan a las editoriales, al cine, a las universidades, y es exactamente contra todo eso tenemos que seguir luchando.

Rechacemos a que nuestros artes sean complices de lo peor.

Levantemos. Nombremos a la realidad.

Osemos mirar esa realidad colectivamente, con la precisión del corazón para que no sea más callada y escondida.

Rechacemos a las propagandas que colonizan sin parar a nuestros imaginarios hasta que perdamos el sentido de nuestras humanidades.

Para Fatem, para todes aquellos que mueren cayendo en la indiferencia.

El Cine tiene que llevar sus mensajes, tiene que ser un reflejo de nuestra sociedad.

Actuamos antes de que sea demasiado tarde.

ITALIANO :

Per Fatem

<https://artists4fatem.org/>

Fatma Hassona (Fatem) aveva 25 anni.

Era una fotoreporter palestinese freelance. Il 16 aprile 2025 è stata uccisa dall'esercito israeliano. Solo il giorno prima era stata annunciata la selezione del film *PUT YOUR SOUL ON YOUR HAND AND WALK* della regista iraniana Sepideh Farsi – di cui è protagonista – nella sezione ACID del Festival di Cannes.

Fatma stava per sposarsi. Nello stesso attacco hanno perso la vita dieci suoi familiari, tra cui sua sorella incinta.

Dal terribile massacro del 7 ottobre 2023, nessun giornalista straniero è stato autorizzato ad entrare nella Striscia di Gaza. L'esercito israeliano colpisce i civili. Oltre 200 giornalisti sono stati deliberatamente uccisi.

Il mondo dell'arte e della cultura non viene risparmiato: autori e autrici, registi e registe, artisti vengono brutalmente assassinati. A fine marzo, il regista palestinese Hamdan Ballal – premiato con l'Oscar per il film NO OTHER LAND – documentario co-diretto insieme a Yuval Abraham, Basel Adra et Rachel Szor, è stato aggredito violentemente da coloni israeliani, poi rapito dall'esercito e rilasciato solo dopo una forte pressione internazionale.

La mancata reazione iniziale dell'Academy nei confronti di Hamdan Ballal ha suscitato indignazione tra le sue stesse membri, costringendola a scusarsi pubblicamente per la propria inazione. Ma il silenzio che ha preceduto questo gesto pesa come una complicità. Una tale immobilità ci riempie di vergogna.

Perché il cinema, tradizionalmente terreno fertile per l'impegno sociale, sembra oggi disinteressarsi all'orrore che colpisce i nostri stessi colleghi e colleghe?

Noi, artiste e artisti, operatrici e operatori culturali, non possiamo restare in silenzio mentre è in corso un genocidio a Gaza e questa realtà indicibile travolge anche i nostri mondi.

A cosa servono i nostri mestieri, se non a trarre insegnamento dalla Storia, dai film impegnati, se non siamo presenti per difendere le voci oppresse?

Perché questo silenzio?

L'estrema destra, il fascismo, il colonialismo, i movimenti anti-trans e anti-LGBTQIA+, il sessismo, il razzismo, l'islamofobia e l'antisemitismo conducono la loro guerra sul piano delle idee: attaccano l'editoria, il cinema, l'università. Ed è per questo che abbiamo il dovere di reagire.

Rifiutiamo che la nostra arte sia complice del peggio.

Agiamo.

Chiamiamo le cose col proprio nome.

Uniamoci e troviamo il coraggio di guardare la realtà insieme, con lucidità e umanità, affinché non possa più essere messa a tacere né nascosta.

Rifiutiamo le propagande che colonizzano continuamente il nostro immaginario e ci fanno perdere il senso dell'umanità.

Per Fatem, per tutte e tutti coloro che muoiono nell'indifferenza.
Il cinema deve farsi eco delle loro voci, riflesso delle nostre società.

Agiamo, prima che sia troppo tardi.

400+ FIRST SIGNATURES :

Khalid Abdalla
Noée Abita
Hany Abu-Assad
Raphaëlle Agogué
Iyad Alasttal
Catia Albertazzi
Vlad Alexis
Taraneh Alidoosti
Waad Al-Kateab
Yasmine Al Massri
Pedro Almodóvar
Pedro Alonso
Cristèle Alves Meira
Serdar Akar
India Amarteifio
Gianni Amelio
Carmine Amoroso
Elisa Amoroso
Romain André
Roberto Andò
Geoff Arbourne
Francesca Archibugi
Tiziana Aristarco
Swann Arlaud
Olivier Azam
Gökçe Bahadır
Jeanne Balibar
Baloji

Avital Barak
Carlos Bardem
Javier Bardem
Antoine Barraud
Melissa Barrera
Belma Baş
Dominique Baumard
Xavier Beauvois
Saïd Ben Saïd
Leïla Bekhti
Luca Bellino
Suzy Bemba
Adila Bendimerad
Kaouther Ben Hania
Dali Benssalah
Fabrizio Bentivoglio
Julie Bertuccelli
Simone Bitton
Konstantin Bojanov
Bertrand Bonello
Agathe Bonitzer
Amélie Bonnin
Bruno Bontzolakis
Lucie Borleteau
Sami Bouajila
Elodie Bouchez
Bastien Bouillon
Guillaume Brac
Rachida Brakni
Evelyne Brochu
Silvia Brunelli
Jean-Stéphane Bron
Celeste Brunnquell
Gianfranco Cabiddu
Esmeralda Calabria
Laure Calamy
Mimmo Calopresti

Romain Campillo
Mehmet Can Mertoğlu
Eric Cantona
Stefania Casini
Antonio Maria Castaldo
Marco Castaldi
Sergio Castellitto
Beniamino Catena
Ebru Nuri Ceylan
Nuri Bilge Ceylan
Lolita Chammah
Moïra Chappedelaine-Vautier
Amira Chebli
Nadim Cheikhrouha
Antoine Chevrollier
Simona Chiocca
Julie Christie
Héliel Cisterne
Laure de Clermont Tonnerre
Isabel Coixet
Daniele Coluccini
Maddalena Crippa
David Cronenberg
Costa-Gavras
Saverio Costanzo
Paolo Costella
Pappi Corsicato
Brian Cox
Marcia Cross
Alfonso Cuarón
Liam Cunningham
Sinéad Cusack
Fatima Daas
Cherien Dabis
Béatrice Dalle
Charles Dance
Ciro D'Emilio

Arkin Mercan Dede
Stéphane Demoustier
Mary Ellen Davis
Slimane Dazi
Yann Dedet
Matthieu de Laborde
Pierre Deladonchamps
Émilie Deleuze
Agnès de Sacy
Volfango De Biasi
Ciro De Caro
Maura Delpero
Maria De Medeiros
Giuliana De Sio
Maria Teresa De Vito
Sylvain Desclois
Lukas Dhont
Juan Diego Botto
Alice Diop
Javad Djavahery
Julie Delpy
Xavier Dolan
Dimitri Doré
Laetitia Dosch
Joana Dos Reis
Mike Downey, OBE.
Sara Driver
Luana Duchemin
Sophie Dupuis
Pierre-Nicolas Durand
Virginie Efira
Hannah Einbinder
Sayyid El Alami
Ouidad Elma
Amir El-Masry
Mareike Engelhardt
V́ctor Erice

Benedikt Erlingsson
Adèle Exarchopoulos
Roberto Faenza
Frédéric Farrucci
Sepideh Farsi
Nina Faure
Elda Ferri
Margherita Ferri
Isabella Ferrari
Lisa Festa
Ralph Fiennes
Sophie Fiennes
Milena Fiore
Mahdi Fleifel
Michele Fornasero
Marine Francen
Blanche Gardin
Lena Garrel
Carmen Garcia
Jean-Raymond Garcia
Nicole Garcia
Pablo Garcia Canga
Matteo Garrone
Alessandro Gassmann
Nadia Genet
Xavier Gens
Paolo Genovese
Aurélia Georges
Richard Gere
Denis Gheerbrant
Adriano Giannini
Alex Gibney
Raphaël Girardot
Jonathan Glazer
Fiona Godivier
Judith Godrèche
Brice Gravelle

Emmanuel Gras
Zeno Graton
Marco Greco
José Luis Guerín
Diane Guerrero
Samir Guesmi
Vincent Guilbert
Alain Guiraudie
German Gutierrez
Naomi Foner Gyllenhaal
Adèle Haenel
Grimur Hákonarson
Rebecca Hall
Arthur Harari
Misan Harriman
Lena Headey
Clotilde Hesme
Hafsia Herzi
Ted Hope
Vanessa Hope
Sandra Huller
Fiorella Infascelli
Mohamed Jabaly
Annemarie Jacir
Alma Jodorowsky
Óskar Jónasson
Elisabeth Jonniaux
Valdimar Jóhannsson
Rachel Leah Jones
Þorsteinn Jónsson
Gladys Joujou
Radu Jude
Ilker Kaleli
Asif Kapadia
Semih Kaplanoğlu
Mathieu Kassovitz
Aki Kaurismäki

Jacques Kébadian
Erwan Kepoa Falé
Yannick Kergoat
Sofian Khammes
Michel Khleifi
Shaka King
Hélène Klotz
Nicolas Klotz
Wilma Labate
Ariane Labeled
Mourad Laffitte
Philippe Laïk
Yórgos Lánthimos
Alexis Langlois
Nadav Lapid
Luc Leclerc du Sablon
Erwan Le Duc
Radouan Leflahi
Mike Leigh
Blandine Lenoir
Philippe Lespinasse
Mica Levi
Luigi Lo Cascio
Elisabetta Lodoli
Florence Loiret-Caille
Stefano Lorenzi
Boris Lojkine
Fabiomassimo Lozzi
Daniele Lucchetti
Marie-Ange Luciani
Silvia Luzzi
Filippo Macelloni
Guslagie Malanda
David Mambouch
Simone Manetti
Andrea Manni
Miriam Margolyes

Narimane Mari
Vincent Mariette
Félix Maritaud
Laïla Marrakchi
Lucrecia Martel
Mario Martone
Alessandra Masi
Valerio Mastandrea
Xavier Mathieu
Patricia Mazuy
Simon McBurney
Mounia Meddour
Sylvestre Meinzer
Fernando Meirelles
Kleber Mendonça Filho
Nina Menkes
Stéphane Mercurio
Christian Carmosino Mereu
Noémie Merlant
Frédéric Mermoud
Nina Meurisse
Valerio Mieli
Emmanuelle Millet
Davide Minnella
Sepideh Moafi
Avi Mograbi
Indya Moore
Michael Moore
Mercedes Morán
Laura Morante
Gérard Mordillat
Viggo Mortensen
Anna Mouglalis
Gabriele Muccino
Peter Mullan
Margherita Murolo
Lino Musella

Arab Nasser
Tarzan Nasser
Dalia Naous
Nadine Naous
Raphaël Neal
Enza Negroni
Susanna Nicchiarelli
Cynthia Nixon
Bruno Nuytten
Andrea Occhipinti
Michela Occhipinti
Joshua Oppenheimer
Luis Ortega
Ruben Östlund
Damien Ounouri
Ferzan Ozpetek
Rosa Palasciano
Hlynur Pálmason
Daphné Patakia
Paul Pascot
Raffaele Passerini
Guy Pearce
Elisabeth Perceval
Antonin Peretjatko
Nahuel Pérez Biscayart
Gilles Perret
Aurélia Petit
Ralitza Petrova
Just Philippot
Giuseppe Piccioni
Caroline Poggi
Laura Poitras
Claire Pommet (Pomme)
Franssou Prenant
Frédérique Pressmann
Vimala Pons
Marco Simon Puccioni

Katell Quillévére
Olivier Rabourdin
Odessa Rae
Michèle Ray-Gavras
Annick Redolfi
Christophe Régin
Jérémie Renier
Yannick Renier
Rémy Ricordeau
Michele Riondino
Yannick Rosset
Cecilia Roth
Mark Ruffalo
Rúnar Rúnarsson
Ira Sachs
Zaho de Sagazan
Ludivine Sagnier
Lyes Salem
Céline Sallette
Claudio Santamaria
Susan Sarandon
Stefano Sardo
Stefania Sandrelli
Aloïse Sauvage
Greta Scarano
Angela Schanelec
Pierre Schoeller
Niels Schneider
Vassili Schneider
Alessandro Scippa
Amanda Seales
Tracey Seaward
Sarah Seené
Guillaume Senez
Léonor Serraille
Alia Shawkat
Mélanie Simon-Franza

Eyal Sivan
Giancarlo Soldi
Paolo Sorrentino
Massimo Spano
Morgan Spector
Laetitia Spigarelli
Italo Spinelli
Juliette Smadja
Robyn Slovo
Roger Stahl
Teona Strugar Mitevska
Laurent Sylvestre
Gianluca Maria Tavarelli
Natacha Thiéry
Jean-Pierre Thorn
Ásdís Thoroddsen
Léa Todorov
Maria Sole Tognazzi
Melita Toscan du Plantier
Claire Touzard
Justine Triet
Alessandro Trigona
Jasmine Trinca
Carice van Houten
Pamela Varela
Giuseppe Varlotta
Indira Varma
Anjana Vasan
Sophie Verbeeck
Giovanni Veronesi
Paolo Virzi
Cat Villiers
Jonathan Vinel
Nicolas Wadimoff
Élie Wajeman
Harriet Walter
James Wilson

Lambert Wilson
Alex Winter
Benedict Wong
Jessica Woodworth
Arieh Worthalter
Maud Wyler
Mohanad Yaqubi
L. Rezan Yeşilbaş
Sofiane Zermani
Andrea Zuliani